

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

vielen Dank für den Kauf dieses fußbetätigten Holzspalters. Der Holzspalter ist leicht zu transportieren und einfach in der Anwendung. Jeder Tritt auf das Pedal löst eine Spaltkraft von bis zu 1,2 Tonnen aus.

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung und befolgen Sie die aufgeführten Hinweise und Tipps, damit Sie Ihren neuen fußbetätigten Holzspalter optimal einsetzen können.

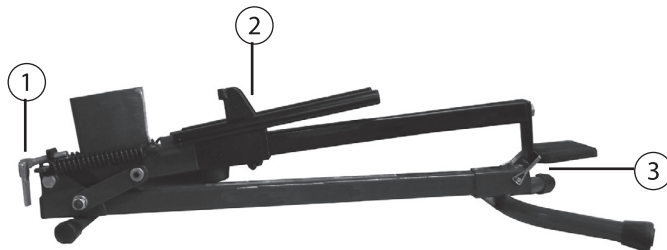
Lieferumfang

- Fußbetätigter Holzspalter
- Bedienungsanleitung

Technische Daten

Maximaler Durchmesser Holzstück	250 mm
Maximale Länge Holzstück	450 mm
Maximale Spaltkraft	1,2 t
Abmessungen	185 × 800 × 210 mm
Gewicht	9,5 kg

Produktdetails



1. Einstellschraube
2. Halterung (hält das Holzstück in der Position) und Hebel
3. Sicherungsklammer

Montage



ACHTUNG!

Das Fußpedal steht unter Spannung. Halten Sie das Pedal mit der Hand fest, bevor Sie die Sicherungsklammer lösen, um ein „Nach-oben-Schnellen“ des Pedals zu verhindern. Dies könnte sonst zu Verletzungen führen.

Achten Sie bei der Montage darauf, dass die Einstellschraube ganz eingedreht ist und die Rückseite der Schneide berührt. Entfernen Sie die Sicherungsklammer und passen Sie das Pedal an. Setzen Sie die Sicherungsklammer wieder ein und haken Sie sie über dem Fußpedal ein. Der Holzspalter ist jetzt betriebsbereit.

Sie können die Arbeitshöhe einstellen, indem Sie die Sicherungsklammer entfernen und die Höhe des Fußpedals über die Einstellschraube anpassen. Drehen Sie Schraube heraus, um das Fußpedal nach oben zu bewegen (bis zu 30 cm/13 Inch); drehen Sie die Schraube hinein, um das Fußpedal nach unten zu bewegen.

Verwendung



HINWEISE:

Nasses oder frisches Holz ist schwieriger zu spalten als trockenes, weil die Fasern zusammenkleben. Wenn sich ein Holzstück nicht spalten lässt, ist es hilfreich, es umzudrehen und zu versuchen, es von der anderen Seite zu spalten. Große oder viele Astlöcher erschweren das Spalten. Wenn Sie das Holzstück so drehen, dass sich die Astlöcher vertikal zur Schneide befinden, lässt er sich leichter spalten.



ACHTUNG!

Das Fußpedal steht unter Spannung. Halten Sie das Pedal mit der Hand fest, bevor Sie die Sicherungsklammer lösen, um ein „Nach-oben-Schnellen“ des Pedals zu verhindern. Dies könnte sonst zu Verletzungen führen.

1. Entfernen Sie die Schutzhülle von der Schneide. Wählen Sie ein Holzstück aus. Heben Sie den Hebel der Halterung an und schieben Sie sie entlang der Führungsstange nach hinten. Legen Sie das Holzstück auf den Holzspalter und schieben Sie die Halterung auf das Ende des Holzstückes.
2. Drücken Sie das Pedal mit dem Fuß nach unten. Sie werden 3 oder 4 Versuche benötigen, bis das Holz gespalten ist.
3. Sollte ein Holzstück nicht gespalten werden können, entfernen Sie dieses aus dem Holzspalter, indem Sie den Hebel der Halterung anheben und diese zurückziehen. Stellen Sie Ihren Fuß auf das untere Ende der Führungsstange und ziehen Sie das Holzstück seitwärts zu sich.
4. Wenn Sie das Holzspalten beendet haben, setzen Sie die Schutzhülle wieder auf die Schneide auf. Befestigen Sie die Sicherungsklammer wieder und drehen Sie die Einstellschraube rein. Bewahren Sie den Holzspalter an einem sicheren, für Kinder unzugänglichen Ort auf.
5. Schmieren Sie die beweglichen Teile regelmäßig mit einigen Tropfen harz- und säurefreiem Öl.



Sicherheitshinweise

- Diese Bedienungsanleitung dient dazu, Sie mit der Funktionsweise dieses Produktes vertraut zu machen. Bewahren Sie diese Anleitung daher gut auf, damit Sie jederzeit darauf zugreifen können.
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit. Achtung Verletzungsgefahr!
- Öffnen Sie das Produkt niemals eigenmächtig. Führen Sie Reparaturen nie selbst aus!
- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Verwenden Sie das Produkt nur in seiner bestimmungsgemäßen Art und Weise. Eine anderweitige Verwendung kann zu Beschädigungen am Produkt oder in dessen Umgebung führen.
- Um Unfälle zu vermeiden, räumen Sie den Arbeitsbereich auf und verwenden Sie das Gerät nur bei guter Beleuchtung des Arbeitsbereichs.
- Reinigen Sie den Holzspalter nach jeder Verwendung von Holzrückständen.
- Tragen Sie gut sitzende Kleidung und legen Sie Krawatten, Schals, Uhren, Armbänder, Ringe und andere lose Schmuckstücke ab und binden Sie offene Haare zusammen, um Unfälle zu vermeiden.
- Sorgen Sie für sicheren Stand und eine gute Balance; achten Sie darauf, dass der Untergrund nicht rutschig ist und tragen Sie rutschfeste Sicherheitsschuhe.
- Halten Sie Kinder und andere Personen fern, wenn Sie das Gerät im Einsatz haben – Ablenkung kann dazu führen, dass Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.
- Überprüfen Sie den Holzspalter vor jeder Verwendung auf Beschädigungen und verwenden Sie ihn nicht, wenn er Beschädigungen aufweist.
- Verwenden Sie den Holzspalter nicht, wenn Sie müde sind, unter dem Einfluss von Alkohol, Drogen oder Medikamenten stehen.
- Erlauben Sie ungeübten Personen nicht die Verwendung des Holzspalters.
- Verwenden Sie den Holzspalter nicht in feuchter oder nasser Umgebung und setzen Sie ihn nicht Regen aus.
- Tragen Sie immer Sicherheitshandschuhe und eine Schutzbrille, wenn Sie den Holzspalter verwenden. Eine normale Brille reicht zum Schutz der Augen nicht aus.
- Der Holzspalter darf nur von einer Person bedient werden, andere Personen sollten einen Sicherheitsabstand einhalten, wenn der Holzspalter verwendet wird.
- Stellen Sie sicher, dass in dem Holzstück, das Sie spalten möchten, keine Fremdkörper wie Nägel, Schrauben o.ä. vorhanden sind.
- Die Enden der Holzstücke sollten rechtwinklig geschnitten sein.
- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und/oder mangelndem Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist. Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Bewahren Sie den Holzspalter an einem für Kinder unzugänglichen Ort auf.
- Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten!

Informationen und Antworten auf häufige Fragen (FAQs) zu vielen unserer Produkte sowie ggfs. aktualisierte Handbücher finden Sie auf der Internetseite:

www.agt-tools.com

Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer oder den Artikelnamen ein.

Chère cliente, cher client,

Nous vous remercions d'avoir choisi cette fendeuse de bûches. L'appareil est aussi facile à transporter qu'à utiliser. Actionnez la pédale pour fendre le bois avec la force d'1,2 tonne. Afin d'utiliser au mieux votre nouveau produit, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et respecter les consignes et astuces suivantes.

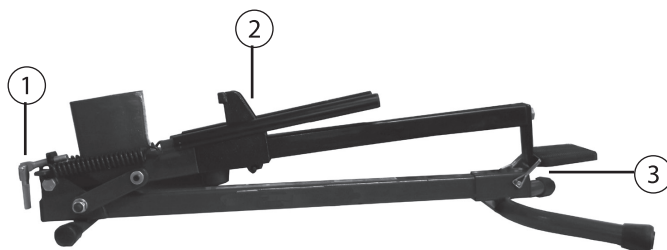
Contenu

- Fendeuse à pied pour bûches
- Mode d'emploi

Caractéristiques techniques

Diamètre maximal des bûches	250 mm
Longueur maximale des bûches	450 mm
Puissance maximale de coupe	1,2 t
Dimensions	185 × 800 × 210 mm
Poids	9,5 kg

Description du produit



1. Vis de réglage
2. Support pour bûche et levier
3. Pince de sécurité

Montage



ATTENTION !

La pédale est sous tension. Maintenez fermement la pédale avec votre main avant de défaire la pince de sécurité, afin empêcher la pédale de se lever brusquement. Risque de blessures !

Lors du montage, veillez à ce que la vis de réglage soit complètement vissée et qu'elle touche le dos de la lame. Retirez la pince de sécurité et ajustez la pédale. Replacez la pince de sécurité et accrochez-la sur la pédale. La fendeuse est alors prête à l'emploi.

Vous pouvez régler la hauteur de travail : retirez la pince de sécurité, puis ajustez la hauteur de la pédale à l'aide de la vis de réglage. Dévissez la vis pour déplacer la pédale vers le haut (jusqu'à 30 cm / 13 pouces). Vissez la vis pour déplacer la pédale vers le bas.

Utilisation



NOTE :

Le bois humide ou frais est plus difficile à fendre que le bois sec : ses fibres sont collées les unes aux autres. Si vous avez du mal à fendre une bûche, vous pouvez essayer de la retourner pour la fendre par l'autre côté. Les nœuds de bois et trous sont parfois difficiles à fendre. Vous pouvez fendre les bûches plus facilement en les tournant de manière à ce que les trous soient coupés verticalement.



ATTENTION !

La pédale est sous tension. Maintenez fermement la pédale avec votre main avant de défaire la pince de sécurité, afin empêcher la pédale de se lever brusquement. Risque de blessures !

1. Retirez la housse de protection de la lame. Sélectionnez une bûche. Soulevez le levier de son support, et poussez-le vers l'arrière le long de la barre de guidage. Placez la bûche sur la fendeuse et poussez le support contre l'extrémité de la bûche.
2. Appuyez sur la pédale avec votre pied. Vous devez répéter ce mouvement 3 à 4 fois pour fendre le bois.

3. Si vous ne parvenez pas à fendre une bûche, sortez-la de la fendeuse, soulevez le levier du support et tirez-le vers l'arrière. Placez votre pied sur l'extrémité inférieure de la barre de guidage, et tirez la bûche latéralement, pour la ramener vers vous.
4. Une fois le fendage du bois terminé, remplacez la housse de protection sur la lame. Fixez la pince de sécurité et revissez la vis de réglage vers l'intérieur. Rangez la fendeuse à bois dans un endroit sûr, hors d'atteinte des enfants.
5. Lubrifiez régulièrement les éléments mobiles à l'aide de quelques gouttes d'huile ne contenant ni résine ni acide.



Consignes de sécurité

- Ce mode d'emploi vous permet de vous familiariser avec le fonctionnement du produit. Conservez précieusement ce mode d'emploi afin de pouvoir le consulter en cas de besoin.
- Pour connaître les conditions de garantie, veuillez contacter votre revendeur. Veuillez également tenir compte des conditions générales de vente !
- Veillez à utiliser le produit uniquement comme indiqué dans la notice. Une mauvaise utilisation peut endommager le produit ou son environnement.
- Le démontage ou la modification du produit affecte sa sécurité. Attention : risque de blessures !
- N'ouvrez jamais le produit, sous peine de perdre toute garantie. Ne tentez jamais de réparer vous-même le produit !
- Manipulez le produit avec précaution. Un coup, un choc, ou une chute, même de faible hauteur, peut l'endommager.
- Ne plongez l'appareil ni dans l'eau ni dans un autre liquide.
- Afin d'éviter tout accident, dégagez la zone de travail et utilisez l'appareil uniquement lorsque cette zone est bien éclairée.
- Après chaque utilisation de la fendeuse à bois, retirez-en les résidus de bois.
- Portez toujours des vêtements ajustés et retirez cravates, écharpes, montres, bracelets, bagues et autres bijoux. Vous devez également attachez vos cheveux afin d'éviter tout risque d'accident.
- Vous devez être bien stable et avoir un bon équilibre ; vérifiez que le sol n'est pas trop glissant, et portez des chaussures de sécurité antidérapantes.
- Lors de l'utilisation de l'appareil, maintenez les enfants et autres personnes à distance. Un moment d'inattention peut vous faire perdre le contrôle de l'appareil.
- Vérifiez la fendeuse à bois avant chaque utilisation, et ne l'utilisez pas si elle est endommagée.
- N'utilisez pas la fendeuse à bois si vous êtes fatigué, ou si vous êtes sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.
- N'utilisez pas la fendeuse à bois dans un environnement humide ou mouillé, et ne l'exposez pas à la pluie.
- Portez toujours des gants de sécurité et des lunettes de protection lors de l'utilisation de la fendeuse à bois. Des lunettes normales ne suffisent pas pour protéger les yeux.
- La fendeuse à bois ne peut être utilisée que par une seule personne à la fois. Les autres personnes doivent se tenir à une distance de sécurité lorsque la fendeuse est utilisée.

- Assurez-vous que la bûche que vous voulez fendre ne comporte pas de corps étranger comme des clous, vis, etc.
- Les extrémités de la bûche doivent être coupées à angle droit.
- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.
- Conservez le produit hors de la portée et de la vue des enfants.
- Aucune garantie ne pourra être appliquée en cas de mauvaise utilisation.
- Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dégâts matériels ou dommages (physiques ou moraux) dus à une mauvaise utilisation et/ou au non-respect des consignes de sécurité.
- Sous réserve de modification et d'erreur !

